

SteriTite® 및 MediTray® 사용 지침



제조사: Case Medical, Inc.®
50 West Street, Bloomfield, NJ 07003 전화: (201)
313-1999 팩스: (201) 373-9090 www.casemed.com



MDSS GmbH
슈프그라벤 41
30175 하노버
독일

EC REP

MDSS CH GmbH
로렌첸보르슈타트 61
5000 아라우
스위스

CH REP

MDSS-UK RP Ltd.
6 Wilmslow Road, Rusholme
맨체스터 M14 5TP
영국

목차

제품 보증	4
SteriTite® 시스템 보증	4
MediTray® 시스템 보증	4
Case Medical, Inc. 반품 정책	4
SteriTite®, 최고의 컨테이너 시스템	5
장치 설명	5
참고자료	5
라벨링	5
제품 호환성	6
검증 테스트	6
SteriTite® 유효 수명	7
SteriTite® 및 MediTray® 오염 제거	7
수동 청소	7
자동 청소	8
SteriTite® 사용 검사	8
SteriTite® 아셈블리 사용	9
SteriTite® 멸균 - 로딩	10
중기 멸균을 위한 SteriTite® 라벨링	10
FlashTite®용 SteriTite® 라벨링	11
FlashTite® 사용 표시	11
FlashTite® 재차민 지침	11
저온 멸균을 위한 SteriTite® 라벨링	12
STERRAD® 사용 적응증	12
EO 사용 적응증	12
ISO3 STERIZONE 사용 적응증	13
STERIS V-PRO 사용 적응증	13
사용 시점의 SteriTite®	13
MediTray® 라벨링	14

처리 지침.....	15
MediTray® 구성 요소 조립 지침.....	15
유지보수 절차.....	15
참조 테이블.....	17
표 1. 고온 및 저온 멸균기와 SteriTite 컨테이너 호환성.....	17
표 2. 증기 및 저온 루메 주장.....	18
표 3. MediTray 제품 멸균기 호환성 표.....	19
표 4. SteriTite 수모품 멸균기 호환성 표.....	20
표 5. 증기 멸균/ IUSS 시 SteriTite 컨테이너 최대 적재 중량.....	21
표 6. V-Pro maX/maX 2 Max의 SteriTite 컨테이너 최대 부하 중량.....	22
표 7. V-Pro s2 및 V-Pro 60의 SteriTite 컨테이너 최대 부하 무게.....	23
표 8. V-Pro 1의 SteriTite 컨테이너 최대 부하 무게.....	24
표 9. STERRAD NX의 SteriTite 컨테이너 제조업체의 최대 적재 중량.....	25
표 10. 100NX 최대 적재 중량의 SteriTite 컨테이너.....	26
표 11. STERRAD 100S/200 최대 부하 중량의 SteriTite 컨테이너.....	27

제품 보증

SteriTite® 시스템 보증

Case Medical, Inc.의 SteriTite® 범용 용기 시스템("컨테이너")은 의도된 목적에 맞게 사용할 경우 기술 및 재료에 기능적 결함이 없음을 보장합니다. 모든 SteriTite® 제품은 원래 구매자에게만 보증되며 기술이나 재료의 제조 결함에 대해서만 보증됩니다. Case Medical, Inc.® 는 의도된 목적으로 사용될 때 자재 또는 제작 기술에 결함이 있는 것으로 확인된 SteriTite® 제품을 단독 재량에 따라 무료로 수리하거나 교체 드립니다. 뚜껑 개스킷과 필터 링 개스킷은 구입일로부터 3년 동안 보증됩니다.

MediTray® 시스템 보증 Case Medical, Inc.

MediTray® 제품 라인은 의도된 목적에 맞게 사용할 경우 기술 및 재료에 기능적 결함이 없음을 보장합니다. Case Medical, Inc.®는 배송일로부터 3년 이내에 제조 결함이 있는 것으로 밝혀진 MediTray® 제품을 재량에 따라 고객에게 무료로 수리 또는 교체해 드립니다. 모든 MediTray® 제품은 원래 구매자에게만 보증되며, 의도한 사용 하에 제품을 작동할 수 없게 만드는 기술 또는 재료의 결함에 대해서만 보증됩니다.

MediTray® 및 SteriTite® 제품 라인 교체 보증에는 다음 제외 사항이 적용됩니다. • 부식성 또는 마모성 세척제 사용으로 인한 손상.

(세탁 세제의 적절한 사양은 사용 지침을 참조하십시오. Case Medical에서는 Case Solutions 및 SuperNova 기기 세척제 또는 기타 pH 중성 세제 사용을 권장합니다.) • 용기 바닥, 용기 뚜껑 또는 필터 덮개 링을 과도하게 취급하고 부적절한 개방 기술을 사용합니다. (올바른 걸쇠 열기 기술은

사용 지침을 참조하십시오.) • Case Medical, Inc.®의 통제를 받지 않는 화재 또는 기타 예측할 수 없는 사건으로 인한 손상

CASE MEDICAL, INC.® 반품 정책 Case Medical, Inc.®는 제품,

신속성 및 고객 서비스에 대한 완전한 고객 만족을 원합니다. 제품을 반품하고 싶은 상황이 발생하면 당사 고객 서비스 부서(201-313-1999 내선번호 201-313-1999)로 문의하시기 바랍니다. 227(1-888-227-CASE)으로 전화하여 적절한 승인을 받으세요.

모든 반품에는 Case Medical, Inc.®의 승인 번호가 할당되어야 합니다. 작성된 반품 승인(RGA) 양식을 반품된 모든 패키지 외부에 부착해야 하며, 이는 반품된 상품의 사전 청소 및 오염 제거를 보여줍니다. RGA 번호 발급을 고객 계정에 대한 최종 크레딧으로 해석해서는 안 됩니다. Case Medical, Inc.®는 고객 신용을 발행하기 전에 들어오는 반품을 평가할 권리를 보유합니다.

다음 품목은 반품이 불가능합니다.

1. 배송일로부터 60일 이상 보관된 제품.
 2. 사용한 제품.
 3. 맞춤형 또는 수정된 제품.
 4. 할인 제품은 현재 Case Medical 가격표에 더 이상 포함되지 않습니다.
 5. 반품을 위해 제품이 적절하게 포장되지 않았습니다.
- Case Medical이 수령한 환불 불가 제품은 설명 서신과 함께 고객에게 직접 반환됩니다.

상품은 배송일로부터 60일 이내에 반품되어야 합니다.

반품 불가 상품 기준을 충족하지 않는 제품은 다음과 같이 크레딧이 발행됩니다. 크레딧은 이용 약관에 따라 원래 포장 및 재판매 가능한 상태로 반품된 제품에 대해 발행됩니다. 30일 이후 반품된 제품은 부분 크레딧만 발급됩니다.

연락처 정보: Case Medical, Inc.® 50 West Street, Bloomfield, NJ 07003 전화: (201) 313-1999

팩스: (201) 373-9090 info@casemed.com

SteriTite®, 최고의 컨테이너 시스템

장치 설명

SteriTite® 범용 용기는 의료 시설에서 재사용 가능한 수술 기구 및 의료 기기의 멸균에 사용하도록 고안된 견고하고 재사용 가능하며 밀봉된 멸균 포장 시스템입니다. 내용물은 기구 바구니나 트레이 안에 넣어야 합니다. MediTray® 바스켓 또는 트레이를 사용하여 하중을 층으로 분산시킬 수 있습니다. MediTray® 제품은 용기에 담아두거나 FDA 승인 의료용 랩으로 포장할 수 있습니다. 시스템에는 즉각적인 IUSS 멸균에서 하나의 기구 또는 기구 세트의 무필터 멸균을 위한 옵션인 FlashTite® 밸브 플레이트도 포함되어 있습니다.

SteriTite® 시스템은 사전 진공 및 중력 차환 증기, EtO, 가스 플라즈마, 오존 및 기화된 과산화수소 멸균을 포함한 모든 최신 멸균 방식에 사용하도록 검증되었습니다.

새로운 포장 방법이 의료 시설에 도입될 때마다 그 사용과 관련된 모든 절차를 주의 깊게 평가하고 조정해야 합니다. 이러한 이유로 Case Medical Inc.는 당사 제품의 각 사용자가 "의료 시설의 증기 멸균 및 멸균 보충에 대한 종합 가이드"1 및 "재사용 의료 기기 멸균을 위한 격납 장치"에 포함된 정보를 숙지할 것을 권장합니다 2.

참고자료

- ISO/TC 198 의료 제품 멸균 ANSI/AAMI ST79:2017 1개정 A1:2020, A2:2020, A3:2020, A4:2020 포함
- ANSI/AAMI ST77:2013(R2018) ²
- ANSI/AAMI TIR12 2020(R2023)
- AAMI 표준 주문 코드: www.aami.org/publications/standards/index.html

라벨링



SteriTite 컨테이너 및 MediTray 제품은 제조업체의 지침에 따라 유연한 내시경을 포함한 의료 기기의 멸균, 운송 및 보관을 위한 CE 마크 및 FDA 510k 허가를 받은 보편적이고 재사용 가능한 포장 시스템입니다. 특정 처리 지침은 멸균기 제조업체의 권장 사항과 재료 호환성에 대한 의료 기기 제조업체의 권장 사항을 참조하십시오.

참고: 부품 번호 뒤에 (G)가 표시된 경우 단단한 바닥 또는 구멍이 있는 바닥 SteriTite 용기를 사용할 수 있습니다. 바닥이 단단하고 선택한 멸균 방식과 호환되는 SteriTite 용기를 주문하려면 접미사(G) 없이 부품 번호를 참조하십시오.

중력 차환 증기 멸균기에는 천공된 바닥 용기가 필요합니다.

한 번에 두 개 이상의 SteriTite 용기를 오토클레이브와 저온에서 처리할 수 있습니다.

삼균제, 2개의 선반이 있는 저온 멸균기의 경우 각 선반에 용기를 배치할 수 있습니다. STERRAD 100NX Express 및 DUO 자전거의 경우 용기를 하단 선반에 한 번에 하나씩 적재하세요. Case Medical 용기는 STERRAD NX 및 STERRAD 100NX ALL CLEAR에서 검증되었습니다.

[표 1](#)은 호환되는 SteriTite 부품 번호, 주기 및 멸균기를 식별합니다.

[표 2](#)는 루멘 요구 사항을 식별합니다.

[표 4](#)는 어떤 SteriTite 소모품이 증기 및 저온용 소모품과 호환되는지 식별합니다.

살균.

[표 5-11](#)은 양식별 SteriTite 용기의 멸균기 최대 부하 중량을 식별합니다.

제품 호환성

Case Medical은 SteriTite 컨테이너 시스템이 모든 멸균 방식과 호환됨을 검증했습니다.

및 멸균할 수 있는 장치. 루멘 길이나 직경의 제한 사항은 라벨에 명시되어 있습니다.

SteriTite® 컨테이너의 외부 적재는 멸균 방법이나 챔버 크기에 따라 달라집니다. IFU의 멸균 방법과 관련된 섹션을 참조하십시오. 최대 7개의 트레이를 내부에 쌓을 수 있습니다.

증기 멸균의 경우 기타 모든 방식에서는 최대 4단계까지 가능합니다. 컨테이너는 보관 및 보관을 위해 쌓을 수 있습니다. 수송.

SteriTite 용기는 시간이 지남에 따라 회전, 운송 및 여러 취급 이벤트 중에 무균성을 유지하는 것으로 입증되었습니다. ANSI/AAMI ST79:2017 섹션 11.1에 따르면, "시설 멸균 품목의 유효 기간은 이벤트와 관련이 있으며 포장 재료의 품질, 보관 조건, 운송 방법 및 조건, 수량에 따라 결정되어야 합니다. 및 취급 조건"을 참조하십시오.

SteriTite® 컨테이너는 무균 유지를 위해 1년(365일)의 유통기한이 검증되었습니다.

금기 사항 - 중력 치환 증기 멸균 주기 또는 STERRAD 멸균 시 단단한 바닥 용기를 사용하지 마십시오. 셀룰로오스 필터는 가스 플라즈마 또는 기화된 과산화수소 멸균에 사용할 수 없습니다. 가성 세척제, 알칼리성 세제, 살균 물티슈 등을 사용하면 알루미늄 장치의 양극 산화 표면이 손상되어 부식이 발생할 수 있습니다. 최종 헹굼 시 식염수 연수제는 부식의 원인이 되므로 사용하지 마십시오. 건조제에서 흔히 발견되는 아세트이나 벤젠과 같은 용제는 피하십시오. 이런 행위를 하면 회사의 보증이 무효화됩니다.

기화된 과산화수소 멸균 후 흰색 분말 잔여물이 관찰되는 경우, 잔여물이 완전히 제거될 때까지 사용하지 마십시오.

검증 테스트

Case Medical은 과잉 원칙을 준수합니다. SteriTite® 및 MediTray® 제품은 부분 및 반주기 조건 하에서 독립적인 실험실에서 검증되었습니다. 검증 테스트는 ANSI/AAMI ST77, ST79, TIR12, EC 지침 93/42/EEC(의료 기기 지침), CE 지침 DIN 58952 및 EN UNI 868 파트 8에 따라 수행되었습니다. 의료인은 테스트를 수행하여 의료 기기의 효율성을 확인해야 합니다. 병원 소독기의 컨테이너 시스템입니다. 확인을 위해 용기 내 각 트레이/바구니의 반대쪽 모서리에 생물학적 표시기/통합기를 배치합니다.

SteriTite® 컨테이너 및 MediTray® 제품에는 FDA 510k는 물론 CE 및 UKCA 마크도 있습니다. FDA 510k 하기는 장치가 의도된 용도에 안전하고 효과적이라는 것을 입증합니다. CE 및 UKCA 표시는 인증합니다.

제품이 EU 및 영국의 건강, 안전, 환경 표준 및 지침을 충족했음을 의미합니다. 모든 SteriTite® 컨테이너에는 의료 공급망 내에서 의료 기기를 식별하는 데 사용되는 고유한 장치 식별(UDI) 바코드가 표시됩니다. UDI는 환자 안전과 공급망 보안을 지원합니다.



다음 사용 지침은 SteriTite® 컨테이너 및 MediTray® 제품을 사용할 때 의료 장치의 적절한 관리, 취급 및 처리에 대한 지침을 제공합니다.

SteriTite® 유효 수명

1. 증기 멸균에 사용되는 SteriTite® 용기는 1000회 증기 멸균 주기에 대해 검증되었습니다. 하지만 슈퍼노바(Supernova), 케이스솔루션(Case Solutions) 효소세제, 비효소세제 등 pH 중성 세제를 사용하면 10년 이상 사용할 수 있다.

2. 저온(기화 과산화수소) 멸균기에 사용되는 SteriTite® 용기는 501주기 동안 검증되었습니다. 사용 빈도와 살균제의 산성 특성으로 인해 알루미늄과 과산화수소의 상용성이 우수함에도 불구하고 사용 수명이 줄어듭니다.

SteriTite® 및 MediTray® 오염 제거

의료 시설은 소독제가 침투할 수 있는 방식으로 철저히 세척하고 건조시킨 후 컨테이너 시스템을 포함한 의료 기기 및 가구 세트의 분해, 재조립, 검사 및 포장에 포함된 오염 제거 절차를 담당합니다. 직원은 본 IFU의 세척 절차에 따라 SteriTite® 및 MediTray® 제품을 처음 사용하기 전과 매번 사용 후 멸균하기 전에 철저히 세척하고 오염 물질을 제거해야 합니다. 또한 모든 부품을 육안으로 검사해야 합니다. 오염되었거나 잠재적으로 오염된 재료, 장치 및 장비를 취급하거나 작업할 때는 개인 보호 장비(PPE)를 착용해야 합니다. PPE에는 가운, 마스크, 고글 또는 안면 가리개, 장갑, 신발 커버가 포함됩니다.

Case Medical은 사용 후 가능한 한 빨리 용기를 재처리할 것을 권장합니다. 사용 후 청소 절차에 앞서 과도한 흙을 제거해야 합니다.

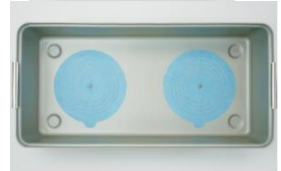
분해 절차:

1. 모든 구성품을 분해합니다. SteriTite® 강성 용기 의 뚜껑을 풀고 제거합니다. 잠금 장치의 핸들을 시계 방향으로 돌려 뚜껑과 베이스에서 필터 고정판을 제거합니다.



청소 절차를 위해 개스킷을 제거하지 마십시오. 모두 제거 필드 및 기타 모든 일회용품을 폐기합니다.

2. 해당하는 경우 오염된 기구 트레이를 제거하고 기구 제조업체의 권장 사항에 따라 기구의 오염 제거를 준비합니다.



청소 절차:

1. pH 중성 또는 효소 세제를 사용하여 MediTray® 및 SteriTite® 제품을 세척하십시오.

부드럽고 보푸라기가 없는 천 2.

SteriTite® 및 MediTray® 바스켓과 트레이는 수동으로(아래 지침 참조) 또는 자동 세척기에서 청소할 수 있습니다.

3. 자동 세척기를 사용하는 경우, 청소를 위해 이러한 품목을 고정하도록 설계된 기구 바구니나 랙에 필터 유지판을 놓습니다.

4. 희석/농축, 온도 및 행균에 대한 세제 제조업체의 지침을 검토하십시오.

주의: MediTray 및 SteriTite 제품을 청소할 때 연마성 세제, 알칼리성 세제, 산 중화제, 연마 패드 또는 금속 브러시를 사용하지 마십시오. 스테인리스 스틸 바구니와 인서트는 pH < 10.5의 중성 알칼리 세제를 사용하여 세척할 수 있습니다.

수동 청소:

보풀이 없는 부드러운 천과 pH 중성 세제 또는 효소 세제(pH 6 - 9)를 사용하여 SteriTite® 컨테이너를 청소하십시오.

항상 철저히 행구어 세제를 제거하십시오.

잔여물, 보푸라기가 없는 부드러운 천을 사용하여 용기의 모든 구성 요소를 건조시키십시오. 용기를 거꾸로 세척하고 건조하여 물이 고이지 않도록 하십시오.



권장 사항: Case Solutions® 및 SuperNova® 다중 효소 세척제 및 세제는 의료 기기 및 멸균 용기 세척에 이상적입니다. 또한, Penta Wipes와 같은 일회용 효소 물타수를 사용하여 컨테이너 구성 요소의 오염을 제거할 수 있습니다. 흐르는 물에 행구십시오. 모든 표면과 구성 요소를 건조시킵니다.

Case Solutions® 및 SuperNova® 세척제와 기기 윤활제는 US EPA Safer Choice 인증을 받았으며 Safer Choice 라벨을 표시합니다.

자동 세척: SteriTite® 컨테이너

는 자동 세척기 또는 카트로 세척할 수 있습니다.

pH 중성 세제(pH 6 ~ < 9) 또는 효소 세척제를 사용할 경우 세척기를 사용하세요. Case Medical은 자동 청소 중에 필터 고정판을 정리하고 고정할 수 있는 랙을 제공합니다. 세제의 권장 복용량을 따르십시오. 청소하는 동안 과도한 움직임을 방지하기 위해 모든 부품을 고정하십시오. 컨테이너 결속이 인쪽으로 접혀 있고 핸들이 돌출되지 않도록 랙 안에 들어가 있는지 확인하세요. 세척 소독기의 자동 세척을 위해 유틸리티 또는 기구 사이클을 사용하고 카트 세척기의 컨테이너 사이클을 사용하십시오. 항상 철저한 행군으로 세척 단계를 수행하여 세제 잔여물을 제거하십시오.



주의: 알칼리성 세제, 산 중화제, 건조제 또는 시트제를 사용하지 마십시오. 부식성 세제는 용기의 양극산화 처리된 알루미늄 표면을 산화시켜 변색을 일으키고

부식. 용기를 행군 때 카트 세척기에 재활용된 물을 사용하지 마십시오.

표면에 화학 약품, 최종 행군 시 식염수 연수제는 부식을 유발하고 저온 살균 사이클이 중단될 수 있으므로 사용하지 마십시오.

SteriTite® 사용 검사 세척제 및 장비와 관련된

변수 때문에 권장 검사 기준은 매번 사용 후와 전에 수행해야 합니다.

1. 매번 사용하기 전에 모든 부품을 육안으로 검사하십시오.

래치가 제대로 작동해야 합니다. 케이스와 뚜껑에는 밀봉을 방해할 수 있는 찌그러진 부분이 없어야 합니다. 컨테이너의 알루미늄 표면에는 눈에 띄는 부식이나 손상이 없어야 합니다. 필터 고정판이나 밸브판이 단단히 고정되었는지 확인하십시오.

2. 뚜껑과 필터 고정판의 가스킷이 갈라지거나 찢어진 곳 없이 유연한지, 모두 적절하고 단단히 부착되어 있는지 확인하십시오.

3. 각 고정판은 평평해야 하며 돌레를 따라 뒤틀리거나 움푹 들어가지 않아야 합니다. 필터는 각 구멍이 뚫린 통풍구를 덮고 있어야 합니다. 고정판은 중앙 지점을 누를 때 단단히 고정되어야 합니다. 고정판이 제대로 잠기지 않으면 필터와 고정판이 컨테이너 내의 내용을 위로 떨어뜨려서 하중이 손상될 수 있습니다. 참고: 필터가 제자리에 있을 때 원형 고정판이 약간 회전하는 것은 자연스러운 현상입니다.

4. SteriTite® 컨테이너 전면의 라벨 홀더뿐만 아니라 뚜껑과 베이스의 위치 핀이 고정되어 있는지 확인하십시오 .

5. UDI 직접 마크를 더 이상 읽을 수 없으면 제품의 수명이 다한 것이므로 서비스를 중단해야 합니다.

6. 변색이나 깊은 긁힘이 관찰되면 양극산화 처리된 표면을 확인하십시오. 영구 마커와 CSR 인크 및 접착제 제거제를 활용하여 테스트해 보세요. 인크를 제거한 후에도 흔적이 남아 있으면 표면이 손상되었음을 나타냅니다.

7. 흰색 가루가 남아있는 경우 알칼리성 세척액이나 세제에 의한 것일 수 있습니다. 부적절한 행군, 세척제와 물의 pH 수준을 확인하세요. 기화된 수소로 멸균하는 경우 과산화물, 백색 분말은 과산화물을 잔류물이거나 표면 부식의 징후일 수 있습니다.

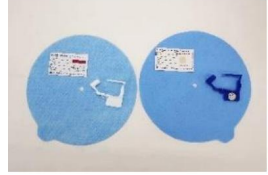
8. 검사 후 용기 내부 또는 외부에 육안으로 오염이 없어야 합니다.

SteriTite® 조립용 SteriTite® 용기에는 미생물 장

벽으로 일회용 필터와 필터 고정판이 필요합니다. 바닥이 단단한 용기의 경우 일회용 필터를 뚜껑의 통풍 패턴 위에 놓습니다. 천공된 베이스가 있는 용기의 경우 SteriTite® 컨테이너의 뚜껑과 베이스에 있는 천공 위에 적절한 필터를 놓고 필터 고정판을 필터 위에 놓습니다. 중앙 지점(표시된 위치)을 아래로 눌러 필터 고정판을 고정하고 핸들을 시계 반대 방향으로 돌려 닫습니다.



참고: 증기 및 EO 멸균에는 종이 필터, 로드 카드 및 파란색 변조 방지 필름을 사용해야 합니다. 부직포 폴리프로필렌 기화된 과산화수소(H2O2, STERRAD, STERIZONE 및 V-Pro)에는 필터, 로드 카드(H2O2) 및 흰색 필름을 사용해야 합니다.
 실균. 부직포 필터는 사전 진공 증기 및 EO 멸균에 사용될 수 있습니다.



조립 지침

1. 바스켓이나 트레이에 적합한 용기를 선택하세요.

용기 크기를 결정하려면 내용물이 제대로 들어갈 수 있도록 뚜껑에서 약 1/2인치, 바닥에서 약 1/2인치 떨어진 1인치의 여유 공간을 추가하세요.



2. 트레이는 SteriTite 컨테이너 내에서 여러 층으로 쌓일 수 있습니다.

3. 병원 절차에 따라 깨끗한 기구를 바구니에 정리합니다. 장치 제조업체에서 제공한 권장 사항을 검토하세요.



4. 준비된 바구니를 SteriTite® 용기 바닥에 놓습니다. 바구니에 기구를 넣을 때 바구니 높이를 초과하지 마십시오.

5. 프로세스 표시기 또는 적분기를 기기 바스켓의 반대쪽 모서리에 놓습니다.

참고: 멸균제가 침투하기 가장 어려운 용기 영역에 표시기를 배치합니다. 필터에서 떨어진 용기 모서리와 뚜껑 아래쪽은 공기 주머니가 있을 가능성이 가장 높은 위치입니다.

6. 베이스 위에 뚜껑을 놓습니다. 베이스의 가장자리가 뚜껑 채널에 맞아 칼날 모양이 됩니다.

7. 뚜껑을 베이스에 걸어 잠금 장치를 고정합니다. 걸쇠 상단이 뚜껑의 능선 위에 맞습니다. 래치의 하단 부분을 잠금 홀더 위로 밀어 넣습니다. 단단한 클릭감을 느낄 수 있습니다.



8. 컨테이너 걸쇠 양쪽에 있는 라벨 홀더에 적절한 금속 ID 태그를 놓습니다. H2O2 멸균에는 투명한 ID 태그만 사용할 수 있습니다. 오른쪽 라벨 홀더에는 Case Medical, Inc®에서 제공하는 프로세스 표시기가 있는 로드 카드를 수용할 수 있습니다.

8. 잠금 홀더를 통해 SteriTite® 변조 방지 필름의 가이드를 끼우고 고정합니다. 두 래치 모두에서 반복합니다. 파란색 및 빨간색 변조 방지 필름을 증기 및 가스용으로 사용할 수 있습니다. H2O2/STERRAD 멸균에는 흰색 변조 방지 필름을 권장합니다.



주의: 승인되지 않은 훼손 방지 필름을 사용하면 잠금 클립이 손상될 수 있습니다.

9. 이때 외부 표시기 또는 로드 카드를 컨테이너에 부착해야 합니다. Case Medical은 증기 및 EO는 물론 기화된 과산화수소 및 가스 플라즈마 멸균에 대한 외부 지표를 제공합니다.

10. SteriTite 컨테이너는 멸균 후 건조되도록 설계되었습니다. 따라서 SteriTite® 용기에는 흡수성 라이너를 사용하지 않는 것이 좋습니다.

SteriTite® 멸균 - 로딩 및 언로딩

1. SteriTite® 용기를 멸균기 카드 선반 위에 평평하게 놓습니다. 최대 3개의 용기를 오토클레이브에 쌓아서 처리할 수 있습니다.
2. 혼합 하중으로 멸균하는 경우 포장된 품목이나 린넨 품목 아래에 용기를 놓습니다.



- 3. 온도, 중량 부하, 건조 시간, 기구 처리, 사전 및 사후 컨디션닝 주기에 관한 올바른 매개변 수를 결정하려면 멸균기 제조업체의 권장 사항을 참조하십시오.
- 4. 증기 멸균 과정이 끝나면 카트를 오토클레이브에서 꺼내어 식혀야 합니다.



증기 멸균을 위한 SteriTite® 라벨링

다음 섹션에서는 다양한 유형의 멸균에 권장되는 절차를 다룹니다. 각 멸균 방식에는 특정 주기가 있으며 호환되는 것으로 간주되는 장치에 대해 승인됩니다.

참고: 사용자는 적절한(연장된) 멸균 주기 조건에 대해 장치 제조업체에 문의해야 합니다.

[표 1-11은 용기와 멸균기의 호환성을 확인합니다.](#)

사전 진공 증기 터미널 멸균 사용 지침:

블레이드, 금속 및 다공성 루멘을 포함한 의료 기기의 멸균에 권장됩니다.

권장 노출 시간: 270°F에서 4분.

권장 건조 시간: 구멍이 있는 바닥

장치의 경우 최소 5분 단단한 바닥 장치의 경우 최소 8분 나중에 사용하기 위해 보

관한 품목의 경우 20분이 필요할 수 있습니다.

참고: Case Medical은 장비, 증기 품질 및 환경 조건의 변화를 고려하여 의료 시설에서 이러한 매개변수를 검증할 것을 권장합니다. 응축수 형성을 줄이려면 사용 후 10~15분 동안 오토클레이브 도어를 열어 서서히 냉각하십시오.

주의: 눈에 보이는 습기 징후는 멸균 과정 실패를 나타낼 수 있으며 용기의 차단 성능에 영향을 미칠 수 있습니다. 이러한 경우에는 건조 시간을 더 길게 두고 다시 포장하고 재멸균하는 것이 좋습니다.

재사용 제한: 갈라짐, 벗겨짐, 녹/부식 또는 변색 등 눈에 띄는 마모 징후가 있는 경우 용기를 폐기해야 합니다.

사전 진공 즉시 사용 증기 멸균:

사전 진공 증기 "IUSS" 멸균을 위해서는 단단하거나 천공된 바닥 용기를 사용하십시오. IUSS 멸균은 즉시 사용하기 위한 것입니다. 중이 필터가 있는 SteriTite 용기는 사전 진공 증기 멸균 주기의 IUSS에 사용될 수 있습니다. IUSS 사이클에서 습기가 발생할 수 있습니다.

주의: 오토클레이브에서 뜨거운 품목을 운반할 때는 장갑이나 수건을 사용하십시오.

권장 노출 시간: 132°C(270°F)에서 4분, 건조 시간 0~3분. 사용자는 더 건조한 결과를 위해 건조 시간을 추가할 수 있습니다.

탁상용 사전 진공 증기 멸균 용도:

SteriTite® 컨테이너는 동적 공기 제거 기능을 갖춘 소형 탁상용 멸균기에 사용할 수 있습니다.

탁상용 소독기의 작은 챔버로 인해 용기 크기가 제한됩니다.

사용을 위한 중력 변위 증기 표시:

중력 변위 증기에는 구멍이 있는 바닥 용기만 사용하십시오. MediTray 기본 트레이를 사용하세요.

용기의 하중과 크기에 따라 적절한 노출 시간을 선택하십시오. 권장 최소 노출 시간: 250°F에서 30분. 밀봉된 용기를 사용하면 중력 변위 증기에 추가 노출 시간이 필요할 수 있습니다. 증기 멸균 시 SteriTite® 컨테이너 쌓기: 최대 3개의 컨테이너를 오토클레이브에 쌓아서 처리할 수 있습니다.

IUSS용 SteriTite® 라벨링

SteriTite® 컨테이너는 FlashTite 밸브 플레이트를 증기 멸균에 사용할 때 필터 없는 멸균 포장 시스템으로 사용할 수 있습니다. FlashTite 밸브 플레이트는 사전 진공 IUSS(플래시) 및 중력 범위 IUSS(플래시) 증기 멸균 주기를 위한 SteriTite® 강성 재사용 가능 밀봉 컨테이너에 부착되어 있으며 일회용 필터 및 관련 필터 유지 플레이트 대신 사용됩니다. (에스).

용도:

FlashTite 밸브 플레이트가 포함된 SteriTite® 밀봉 컨테이너는 다음 용도로 사용됩니다.

즉시 사용 증기 멸균(IUSS)으로 설정된 하나의 기구 또는 기구 세트의 멸균.

참고: 플래시된 항목은 AAMI 지침에 따라 즉시 사용하기 위한 것입니다. 이 제품은 24시간 유효기간 동안 무균 유지 테스트를 거쳤습니다. FlashTite 밸브는 1년 사용 또는 400회 사용을 권장합니다. 기록을 위해 처음 사용한 날짜를 기록해 두세요.

SteriTite® FlashTite- 로딩 및 언로딩

내용물은 기구 바구니나 트레이 안에 놓아야 합니다. 중력 차환 증기 멸균을 위한 FlashTite 시스템에는 뚜껑과 바닥에 있는 FlashTite 밸브를 청소하도록 설계된 하중 제한 바스켓이 필요합니다. 진공된 바닥 또는 단단한 바닥 SteriTite®

사전 진공 IUSS 멸균 시 용기는 FlashTite 밸브 플레이트와 함께 사용될 수 있습니다. IUSS 멸균 주기에는 MediTray® 기본 트레이를 사용하십시오. 4인치 높이 모델을 포함한 SteriTite® 단단한 바닥 컨테이너는 뚜껑에 밸브 플레이트가 있는 표준 MediTray 바스켓과 함께 사용할 수 있습니다.

IUSS 사용 적응증:

사전 진공 증기(IUSS):

통풍구 수와 동일한 수의 FlashTite 밸브 플레이트가 있는 통풍식 또는 견고한 베이스 컨테이너를 사용하십시오

오. 권장 매개변수는 132°C(270°F)에서 4분간 노출입니다. FlashTite 밸브 플레이트가 포함된 SteriTite® 컨테이너의 권장 건조 시간: 필요한 건조 정도에 따라 IUSS(플래시) 멸균으로 처리된 품목에 대해 오토클레이브에서 0-3분 건조 시간. pH 중성 세제로 세척하고, 사용 후 매번 행구고 건조시키십시오. FlashTite 밸브를 조립하려면 래치를 시계 방향으로 돌립니다. 제거하려면 걸쇠를 시계 반대 방향으로 돌립니다.



중력 범위 증기 IUSS:

바닥에 구멍이 있는 용기만 사용하세요. 모든 통풍구 위에 FlashTite 밸브 플레이트를 부착하십시오. 필터는 사용되지 않습니다. 권장 매개변수는 비다공성 품목의 경우 132°C(270°F)에서 최소 5분 노출이고, 다공성 품목, 루멘 및 혼합 하중의 경우 132°C(270°F)에서 최소 10분 노출입니다. 건조를 권장합니다. 시간: 필요한 건조 정도에 따라 순간 멸균 처리된 품목에 대해 오토클레이브에서 0~3분의 건조 시간이 소요됩니다.

참고: SteriTite® 천공형 바닥 모델 SC04HG, SC04QG와 함께 FlashTite 밸브를 사용하지 마십시오.

및 SC04FG는 이러한 컨테이너 내 높이 제한으로 인해 발생합니다. 중력 범위 IUSS 멸균 시 FlashTite 밸브가 있는 견고한 바닥 SteriTite® 컨테이너를 사용하지 마십시오.

FlashTite 재처리 지침:

매번 사용 후 SteriTite® 구성 부품과 마찬가지로 다중 효소, pH 중성 세제를 사용하여 FlashTite 밸브 플레이트를 분해하고 오염을 제거하십시오. 철저히 행구고 말리십시오.

참고: FlashTite 밸브 메커니즘 내의 구리 모듈은 시간이 지남에 따라 어두워집니다. 이러한 색상 변경은 장치의 안전성과 효율성에 영향을 미치지 않습니다.

기기 제한, 사양 및 재료 호환성에 대한 구체적인 정보는 멸균기 제조업체의 "사용 지침"을 참조하십시오. 복잡한 기구는 기구 제조업체의 지침에 따라 준비하고 멸균해야 합니다. IUSS를 고려할 때는 내시경 또는 루멘 장치 제조업체에 문의하세요.

주의: 단축된 건조 시간을 구현하면 습기가 존재할 수 있습니다. 고압멸균기에서 뜨거운 물건을 운반할 때는 장갑이나 수건을 사용하십시오. FlashTite 밸브 플래이트를 필터 유지 플래이트 및 일회용 필터와 혼합하지 마십시오. EO 또는 가스 플라즈마(STERRAD) 멸균을 포함한 기타 저온 멸균용 FlashTite 밸브 플래이트를 사용하지 마십시오.

참고: 저온 멸균기의 경우 아래 제공된 정보를 참조하십시오.

저온 멸균을 위한 SteriTite® 라벨링

용도: 저온 멸균은 습기 및 온도에 민감한 장치에 활용됩니다. 멸균기 및 장치 제조업체의 주기 매개변수 및 호환성 설명을 검토하십시오.

SteriTite 컨테이너 및 MediTray 제품은 저온 멸균기 및 다음과 같이 유연한 내시경을 포함한 기구와 같은 장치와의 호환성이 검증된 재사용 가능한 범용 멸균 포장 시스템입니다.

STERRAD 사용 적응증:

부피포 폴리프로필렌 일회용 필터를 사용하십시오. Polypro 필터 # SCF02(7.5인치 직경) 및 SCFM02(10인치 X 4인치)는 비멸균 상태로 제공되는 일회용 필터입니다. 다양한 저온 멸균기의 호환성은 표 1~표 11을 참조하세요.

호환성: STERRAD® 멸균에서는 참조 STERRAD® 작동 설명서에 명시된 대로 호환되는 재료와 기구만 사용하십시오. STERRAD® 멸균에 사용되는 다양한 재료의 호환성에 대해서는 장비 제조업체에 문의하십시오. STERRAD® 시스템 작동 설명서, 사용 지침 및 라벨링을 참조하십시오. STERRAD® 살균에서는 셀룰로오스로 만든 재료(종이 필터 또는 트레이 라이너)를 사용하지 마십시오. 나일론 코팅된 브래킷이나 승인되지 않은 실리콘을 사용하지 마십시오.

메트.

내부 적재: MediTray® 바스켓 및 트레이는 다음과 같이 SteriTite® 컨테이너 시스템 내에 쌓을 수 있습니다. STERRAD NX에서는 최대 2개의 기기 바스켓 또는 트레이를 SteriTite® 컨테이너 내에 쌓을 수 있습니다. STERRAD200에는 최대 4개의 기기 바스켓 또는 트레이를 쌓을 수 있습니다. STERRAD 200 및 NX에서는 BSKF04, BSKF06, BSKH04, BSKQ04 및 BSKQ06과 같은 MediTray 바스켓을 쌓아서 사용할 수 없습니다.

STERRAD 100S, 100NX의 경우: SteriTite 컨테이너의 모든 모델을 두 선반 각각에 배치할 수 있습니다. 그러나 멸균기 챔버 내 높이 제한으로 인해 8인치 높이의 천공 베이스 SteriTite® 컨테이너를 수용하는 데 하나의 선반만 사용할 수 있습니다. STERRAD NX의 경우 2인치 ~ 5인치 높이의 컨테이너만 멸균기 챔버에 맞습니다.

MediTray® 인서트, 기구 바스켓, 스택링 트레이, BackBone 실리콘 브래킷, 스테인리스 및 알루미늄 브래킷, 포트, 파티션을 포함한 MediTray® 제품을 STERRAD에서 사용할 수 있습니다.

살균. 기화된 과산화수소(H2O2) 멸균을 위해 Case Medical에서 제공하는 흰색 변조 방지 셀, 폴리프로필렌 필터 및 로드 카드를 활용하십시오.

EO 사용 용도:

일회용 필터가 포함된 SteriTite® 컨테이너는 블레이드 및 내강 멸균을 위한 EO 멸균에 사용될 수 있습니다. 바닥이 단단한 용기는 EO 사전 진공 멸균기에 사용할 수 있습니다. 잔류 분석에 따르면 실온에서 폭기 후 12시간 후에 EO 및 EC 한계가 최대 한계보다 훨씬 낮은 것으로 나타났습니다.

600mg/리터 EO 가스 혼합물(90% CO₂ / 10% EO)의 권장 노출 시간 -
2시간: 230mg/리터 EO 가스 혼합물(91.5% CO₂ / 8.5% EO) - 3시간.

EO 멸균에서는 직경 2.2mm 이상, 길이 최대 457mm의 금속 루멘 장치와 직경 3mm 이상, 길이 최대 400mm의 다공성 루멘 장치를 처리할 수 있습니다.

구체적인 처리 정보는 의료기기 제조업체에 문의하세요. SteriTite®의 적용

EO 멸균용 컨테이너: 최대 3개의 SteriTite® 컨테이너를 멸균기에서 쌓아서 처리할 수 있습니다.

참고: 고분자 및 다공성 재료는 EO 노출 시간을 연장해야 할 수도 있습니다. 루멘이 있는 품목

EO 멸균을 위해서는 완전히 건조되어야 합니다.

TSO3 Sterizone 사용 적응증:

연성 내시경, 전체 기구 세트,

일반 장비(글라이딩 메커니즘, 경첩 및 나사, 스톱록, 루어 잠금 장치), 견고한 루멘(막다른 곳 없음) 및 견고한 비루덴 스크랩이 있는 장비를 포함한 혼합 하중. 부직포 필터 로필렌 일회용 필터 사용: 일회용 부직포 필터 # SCF02(7.5인치 직경) 및 SCFM02(10인치 X 4인치)는 비멸균 상태로 제공되는 일회용 필터입니다. STERIZONE® VP4 멸균에는 통풍형 또는 견고한 베이스 용기를 사용하십시오. 기기를 보호하려면 컨테이너에 MediTray® 제품을 사용하세요.

주기 시간: 멸균기 제조업체는 STERIZONE® VP4 주기 1 멸균 주기 매개변수를 결정합니다. 사이클에는 과산화수소 증기 노출 단계와 과산화수소 노출 단계가 있습니다.

오존을 이용한 감소.

내부 적재: 컨테이너 내부에 최대 4개의 적재된 트레이 또는 바스켓을 사용하여 테스트를 수행했습니다.

호환성: STERIZONE® VP4 작동 설명서에 명시된 대로 호환 가능한 재료와 기구만 사용하십시오.

호환성: 다양한 재료의 호환성에 대해서는 장비 제조업체에 문의하세요.

STERIZONE® VP4 살균에서. 사용 및 라벨링에 대해서는 TSO3 시스템 작동 설명서 지침을 참조하십시오.

Steris V-Pro 사용 적응증:

SteriTite 컨테이너 시스템은 Steris V PRO 멸균기에 사용하도록 고안되었습니다. 단단한 바닥 또는 천공된 바닥 SteriTite 용기는 V-Pro max 및 V-Pro max2는 물론 V-Pro s2 및 V-Pro 60에도 사용하도록 고안되었습니다. 호환성 및 특정 루멘 요구 사항은 표 1~표 11을 참조하십시오.

호환성: V-PRO 멸균기에서는 V-PRO 멸균 시스템 작동 설명서에 명시된 대로 호환되는 재료와 기구만 사용하십시오. V-PRO 멸균 시스템의 다양한 재료 호환성에 대해서는 기기 제조업체에 문의하세요. V-PRO 멸균 시스템 작동 설명서, 사용 지침 및 라벨링을 참조하십시오.

부직포 폴리프로필렌 일회용 필터만 사용하십시오. 일회용 부직포 필터 # SCF02(7.5" 직경) 및 SCFM02(10"X4")는 비멸균으로 제공되는 일회용 일회용 필터입니다.

Steris V-PRO에 SteriTite® 컨테이너 쌓기: MediTray® 바스켓과 트레이는 V-PRO 내에 쌓을 수 있습니다.

SteriTite® 컨테이너 시스템은 다음과 같습니다: 최대 2개의 기기 바스켓 또는 4개의 트레이를 쌓을 수 있습니다. MediTray® 인서트, 기구 바스켓, 스테이지 트레이, BackBone 실리콘 브래킷, 스테인리스 및 알루미늄 브래킷, 포스트 및 파티션을 포함한 MediTray® 제품을 V-PRO 멸균 시스템에 사용할 수 있습니다. 나일론 코팅된 브래킷이나 실리콘 매트를 사용하지 마십시오.

주의: Steris V-PRO에 SteriTite® 컨테이너를 쌓는 것은 권장되지 않습니다. SteriTite®

V-PRO 저온살균기 내 2개의 선반에 각각 용기를 배치할 수 있습니다.

체제. 멸균기 챔버 내 높이를 제한함으로써 8인치 높이의 천공 베이스 SteriTite® 컨테이너를 수용하는 데 선반 하나만 사용할 수 있습니다.

사용 지침의 SteriTite®

1. 검사: SteriTite® 컨테이너를 열기 전에 다음 사항을 확인하십시오: 변조 방지 씬이 손상되지 않았는지, 일회용 필터가 제자리에 있는지(천공을 통해 보임), 외부 화학 표시기 또는 로드 카드의 종점 반응 허용 여부, 그리고 올바른 세트가 선택되었는지 확인하세요.
2. 변조 방지 씬을 떼어내고 제거하여 폐기합니다.
3. 위쪽으로 당겨서 컨테이너의 결실을 풀어 놓습니다. (결식은 내용물의 재오염을 방지하기 위해 용기 가장자리에서 떨어집니다.)
4. 용기 내용물이 오염되는 것을 방지하기 위해 뚜껑 상단의 링을 이용하여 뚜껑을 제거하세요.
5. 스크립 담당자는 화학 지표의 종말점 반응을 확인하여 허용 가능한 결과를 확인해야 합니다.
6. 그런 다음 스크립 담당자는 바구니 또는 도구 바구니를 똑바로 위쪽으로 제거합니다.

배치한 다음 멸균 영역에 놓습니다.

참고: MediTray® 바스켓과 삽입물은 내용물의 무균 제거용으로 설계되었습니다.

7. 절차가 완료되면 SteriTite® 컨테이너를 사용하여 보관 및 운반할 수 있습니다.

오염된 기구를 오염 제거 구역으로 보내십시오.

8. 사용한 장치 및 기구는 기구 건조를 방지하기 위해 전처리 효소 또는 비효소 세제를 사용하여 오염 제거 작업을 위해 운반될 수 있습니다.

오염된 물품을 운반하기 위해 용기를 사용할 때 알칼리성 또는 부식성 화학 세척제의 사용을 피하십시오.

주의: Case Medical은 SteriTite® 컨테이너를 외부 계약 시설에서 멸균할 것을 권장합니다.

운송 중에는 비닐봉지에 이중 포장해야 합니다.

사용 시점의 무균 상태 유지 확인 절차

1. 필터는 뚜껑 및/또는 베이스의 모든 구멍을 덮습니다.
2. 필터 고정판이 필터 위에 단단히 고정되어 있습니다.
3. 개스킷이 덮개 채널에 맞물려 있습니다.
4. 용기 가장자리에 찌그러짐이나 손상이 없습니다.
5. 내부 및 외부 화학 지표는 병원 프로토콜에 따라 존재합니다.
6. 용기에 잔여 수분이 없습니다.

골점 색상 변경 SteriTite® 컨테

이너는 처리된 로드와 처리되지 않은 로드를 구별하기 위해 화학 공정 표시 카드용 라벨 홀더 위치를 제공합니다. 증기 및 EO 멸균을 위해 변조 방지 필름에 프로세스 표시기가 포함되어 있습니다. 증기멸균에서는 색상이 크림색에서 갈색으로, EO크림에서는 옐로우로 변합니다. STERRAD 멸균에서는 로드 카드의 색상이 빨간색에서 주황색/노란색으로 변경됩니다.



MediTray® 라벨링

MediTray® 제품은 섬세한 기구에 대한 탁월한 보호와 최대의 편의성을 결합합니다. MediTray® 시스템 및 SteriTite® 밀봉 용기 시스템용 인서트를 사용하십시오.

MediTray® 케이스 및 커버는 멸균을 위해 포장하거나 밀봉된 용기에 넣어야 합니다.

모든 MediTray® 바스켓, 트레이 및 케이스 트레이는 고유한 특허 그리드 패턴으로 설계되어 조립이 용이합니다. BackBone® 실리 콘 브래킷은 수술 도구를 높이고 고정하는 데 사용할 수 있습니다. MediTray 삽입물, 바스켓 및 트레이를 사용하여 멸균, 보관 및 운반을 위해 SteriTite® 컨테이너 내에 장치를 고정하십시오.

용도: MediTray®는 의료 시설에서 재사용 가능한 수술 기구 및 의료 기기를 멸균하는 데 사용하도록 만들어졌습니다.

MediTray® 제품은 FDA 승인 의료용 랩으로 용기에 담아 포장해야 합니다. 구체적인 재처리 지침은 멸균기 제조업체의 권장 사항을 참조하고, 재료 호환성 및 연장된 멸균 주기 요구 사항은 의료 기기 제조업체의 권장 사항을 참조하십시오.

참고: MediTray® 제품은 EO, V-Pro, STERIZONE 및 H2O2 가스 플라즈마(STERRAD) 멸균을 포함하여 증기 및 저온 멸균에 사용할 수 있습니다.

MediTray® 처리 지침

사용하기 전에 MediTray® 제품을 철저히 청소하고 오염을 제거하십시오. pH 중성 효소 세척제와 세제만 사용하고 철저히 헹굽니다. 연마성 세제, 연마 패드 또는 금속 브러시는 사용하지 않습니다. MediTray® 바스켓과 트레이는 자동 청소 주기에 권장됩니다. 철저한 행금으로 모든 청소 단계를 따르십시오. Case Medical은 MediTray® 및 SteriTite® 제품을 포함한 의료 기기의 오염 제거를 위해 pH 중성 Case Solutions 및 SuperNova 세척제를 권장합니다. 멸균 또는 추가 처리 전에 제품을 완전히 건조시키십시오. 건조 과정에는 보푸라기가 없는 천을 사용할 수 있습니다.

MediTray® 구성 요소 조립 지침

1. 단단하면서도 쿠션감 있는 그림이 필요한 섬세한 기구의 경우 특히 받은 내부 척추가 있는 BackBone® 실리콘 브래킷을 사용하십시오.
2. BackBone® 브래킷에는 도구 없이도 MediTray® 바스켓, 트레이 또는 케이스 바닥에 단단히 부착되는 스냅인 다리가 있습니다.
3. BackBone 브래킷을 제거하려면 MediTray® 포스트 도구 또는 니들 노즈 플라이어를 사용하여 밀면의 스냅인 발을 누르십시오.
4. MediTray® 금속 브래킷, 칸막이 및 기둥은 나사형 너트로 고정됩니다.

경고: 비흡수성 트레이 라이너를 사용하면 응축수가 고일 수 있습니다. 필 파우치는 옆으로 눕혀 살균할 수 없으므로 밀봉된 용기 내에서는 사용하지 마세요.

유지보수 절차

SteriTite 컨테이너 결쇄(경첩)는 Case Medical Instrucreme과 같은 의료용 수용성 또는 분산성 윤활제로 윤활할 수 있습니다. 아노다이징된 표면을 유지하기 위해

용기에는 pH 중성 세제만 사용하세요.

종이 및 폴리프로필렌 필터, 변조 방지 씰, 로드 카드는 일회용 품목입니다.

의료 폐기물, 재활용 및/또는 폐기에 관한 현지 규칙 및 규정에 따라 이러한 품목을 폐기하십시오. 강한 화학적 세척으로 인해 양극 산화 보호층이 벗겨진 용기는 수리할 수 없습니다. 그러나 SteriTite 용기가 가벼운 표면 저하 또는 둔화를 보이는 경우 SteriTite 용기 표면은 8분의 오토클레이브 노출 시간을 활용하여 수리할 수 있습니다.

기계적 결쇠가 더 이상 잠기지 않거나 뚜껑이나 바닥이 찌그러진 용기는 수리 또는 평가를 위해 Case Medical로 보낼 수 있습니다. 알루미늄 용기는 지속 가능하고 재활용 가능한 재료로 제조됩니다.

Case Medical은 SteriTite, 범용 용기와 함께 사용할 수 있는 다양한 일회용품을 제공합니다.

적절한 소모품을 주문하려면 아래 정보를 검토하십시오.

SCS01: SteriTite® 훼손 방지 쉴 증기 및 EO에 대한 화학적 표

시 점이 있는 파란색 또는 빨간색으로 제공되는 일회용 플라스틱 잠금 장치입니다. 과산화수소 및 가스 플라즈마에는 흰색 쉴을 권장합니다.

SCF01: SteriTite® 일회용 종이 필터 7.5인치 원형 100% 증기 멸균용 셀룰로오스

SCFM01: SteriTite® 일회용 종이 필터 10인치 X 4인치 직

사각형.

증기멸균용 100% 셀룰로오스

SCF02: SteriTite® Polypro 일회용 필터 7.5" 사전 진공 증기, H2O2 및 가스 플라즈마

멸균을 위한 원형 부직포 폴리프로필렌

SCFM02: SteriTite® Polypro 일회용 필터 10" X 4" 사전 진공 증기, H2O2 및 가스 플라즈마 멸균을 위한

직사각형 부직포 폴리프로필렌 SCL01: SteriTite® 이중 프로세스 표시기 카드 이중 화학 표시기가 있는 ID 카드. 증기 및 EO 멸균에 사용됩니다.

SCL02: SteriTite® 이중 표시 카드, 이중 화학 표시기가 있는 소형 ID 카

드. 증기 및 EO 멸균에 사용됩니다.

SCI001: SteriTite® 이중 프로세스 표시기

이중 화학물질 표시기가 있는 ID 카드입니다. 증기 및 EO 멸균에 사용됩니다.

SCLH2023: SteriTite® H2O2 로드 카드

화학물질 표시기가 있는 ID 카드. H2O2 및 가스 플라즈마 멸균에 사용됩니다.

SCLH2024: SteriTite® H2O2 로드 카드, 화학 표시기가 있는 소형 ID 카

드. H2O2 및 가스 플라즈마 멸균에 사용됩니다.

SKKIT1BP: SteriTite® 증기 및 가스 일회용 키트(표준) 3팩 종이 필터, 1팩 쉴, 1팩 로드 카드.

SKKIT2BP: SteriTite® 증기 및 가스 일회용 키트 (미니/협형) 1팩 종이 필터, 1팩

쉴, 1팩 로드 카드.

SKKIT1WN: SteriTite® H2O2 일회용 키트(표준) 3pk Polypro 필터, 1pk 쉴, 1pk 로드 카드 SKKIT2WN: SteriTite® H2O2(미니/협형) 1pk

Polypro 필터, 1pk 쉴, 1pk 로드 카드

참조 테이블

표 1. 증기 및 저온 멸균기와 SteriTite 컨테이너 호환성

증기 사전 Vac IUSS	증기 중력 배수량 IUSS	V-프로 최대/최소 루멘 플렉스 비 루멘	V-프로 s2/60 루멘 비 루멘	V-프로 1 기준	100NX 기준 표현하다	100NX 유오 표현하다	NX 고급의 기준	100S 기준	스테인 VP4 사이클 1
SC02M	SC02MG	SC02M	SC02M	SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02M
SC03M	SC03MG	SC03M	SC03M	SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03M
SC04M	SC04MG	SC04M	SC04M	SC04MG	SC04MG	SC04MG	SC04MG	SC04MG	SC02N
SC02N	SC02NG	SC02N	SC02N	SC02NG	SC02NG	SC02NG	SC02NG	SC02NG	SC03N
SC03N	SC03NG	SC03N	SC03N	SC03NG	SC03NG	SC03NG	SC03NG	SC03NG	SC04NL
SC03NL	SC03NLG	SC03NL	SC03NL	SC03NLG	SC03NLG	SC03NLG	SC03NLG	SC03NLG	SC03NL
SC04NL	SC04NLG	SC04NL	SC04NL	SC04NLG	SC04NLG	SC04NLG	SC04NLG	SC04NLG	SC05NL
SC05NL	SC05NLG	SC05NL	SC05NL	SC05NLG	SC05NLG	SC05NLG	SC05NLG	SC05NLG	SC04F
SC04H	SC04HG	SC04H	SC04H	SC04HG	SC04HG	SC04HG	SC04HG	SC04HG	SC05F
SC05H	SC05HG	SC05H	SC05H	SC05HG	SC05HG	SC05HG	SC05HG	SC05HG	SC06F
SC06H	SC06HG	SC06H	SC04Q	SC06HG	SC06HG	SC06HG	SC04QG	SC06FG	SC08F
SC08H	SC08HG	SC08H	SC05Q	SC08HG	SC08HG	SC08HG	SC05QG	SC08FG	SC04H
SC04Q	SC04QG	SC04Q	SC04F	SC04QG	SC04QG	SC04QG	SC04FG	SC04HG	SC05H
SC05Q	SC05QG	SC05Q		SC05QG	SC05QG	SC05QG		SC05HG	SC06H
SC06Q	SC06QG	SC06Q		SC06QG	SC06QG	SC06QG		SC06HG	SC08H
SC08Q	SC08[기]	SC08Q		SC08[기]	SC08QG	SC04FG		SC08HG	SC04Q
SC04F	SC04FG	SC04F		SC04FG	SC04FG	SC05FG		SC04QG	SC05Q
SC05F	SC05FG	SC05F		SC05FG	SC05FG	SC06FG		SC05QG	SC06Q
SC06F	SC06FG	SC06F		SC06FG	SC06FG	SC08FG		SC06QG	SC08Q
SC08F	SC08FG	SC08F		SC08FG	SC08FG	SC04LG		SC08QG	SC04L
SC04L	SC04LG	SC04L		SC04LG	SC04LG	SC06LG			SC06L
SC06L	SC06LG	SC06L		SC06LG	SC06LG	SC05WG			
SC08L	SC08LG	SC08L		SC08LG	SC05WG				
SC05W	SC05WG	SC05W		SC05WG					

참고: 바닥이 친공된 SteriTite 용기(G)는 단단한 바닥 용기를 사용할 수 없는 경우 모든 멸균 방법에 사용할 수 있습니다.

표 2. 증기 및 저온 루멘 주장

살균기	주기	루멘 살균(ID x 길이)
증기 (단단하거나 천공된 바닥 용기)	사전 Vac	>1.2mm x <400mm(유연한 루멘)
		>1mm x <400mm(스테인리스강 루멘)
스테리스 V-Pro maX (단단하거나 천공된 바닥 용기)	루멘 유연한	>0.77mm x <527mm(듀얼 채널)
		>1mm x <1050mm(단일 루멘)
스테리스 V-Pro maX 2 (단단하거나 천공된 바닥 용기)	루멘	>0.77mm x <527mm(듀얼 채널)
	유연한	>1mm x <1050mm(단일 루멘)
스테리스 V-Pro 60 (단단하거나 천공된 바닥 용기)	루멘	>0.77mm x <527mm(듀얼 채널)
	유연한	>1mm x <990mm(단일 또는 듀얼 채널)
스테리스 V-Pro s2 (단단하거나 천공된 바닥 용기)	루멘	>0.77mm x <527mm(듀얼 채널)
	유연한	>1mm x <990mm(단일 또는 듀얼 채널)
스테라드 NX	기준	≥1mm x <150mm(단일 채널 루멘) ≥2mm x <400mm(단일 채널 루멘)
	고급의	≥1mm x <500mm(단일 채널 루멘)
스테라드 100NX	기준	≥0.7mm x <500mm(단일 채널 루멘)
	유연한	≥1.2mm x <835mm(단일 채널 루멘)
	듀오	≥1mm x <875mm(단일 루멘)
스테리존 VP4 (단단하거나 천공된 바닥 용기)	사이클 1	>1.2mm x <1955mm(유연한 루멘)
	사이클 1	>1.45mm x <3500mm(유연한 루멘)

표 3. MediTray 제품 멸균기 호환성 표

메디트레이 제품	증기	V-프로 최대/최대2	V-프로 s2/60	V-프로 1	스테라드 100NX	스테라드 NX	스테라드 100S	스테라존 VP4
바구니	예	예	예	예	예	예	예	예
트레이	예	예	예	예	예	예	예	예
삽입 상자	예	예	예	예	예	예	예	예
금속 브래킷	예	예	예	예	예	예	예	예
금속 파티션	예	예	예	예	예	예	예	예
개시물	예	예	예	예	예	예	예	예
실리콘 겔호	예	예	예	예	예	예	예	예
랙	예	예	예	예	예	예	예	예
스트링거	예	예	예	예	예	예	예	예

표 4. SteriTite 소모품 멸균기 호환성 표

SteriTite 소모품	중기 라인업	V-Pro max/max2	V-프로 s2/60	V-프로 1	스탠다드 100NX	스탠다드 100S	스탠다드 VP4
SCF01 라운드 셀룰로오스 필터	예	아니오	아니오	아니오	아니오	아니오	아니오
SCFM01 직사각형 셀룰로오스 필터	예	아니오	아니오	아니오	아니오	아니오	아니오
SCS01B 템퍼 분명한 인감 파란색	예	예	예	예	예	예	예
SCL01 로드 대형 카드	예	예	예	예	예	예	예
SCL02 로드 카드 소형	예	예	예	예	예	예	예
SCF02 라운드 폴리프로 필터	예	예	예	예	예	예	예
SCFM02 직사각형 폴리프로 필터	예	예	예	예	예	예	예
SCS01W 템퍼 분명한 인감 하얀색	아니오	예	예	예	예	예	예
SCLH2023 부하 카드 대형	아니오	예	예	예	예	예	예
SCLH2024 부하 카드 소형	아니오	예	예	예	예	예	예

표 5. 증기 멸균/USS의 SteriTite 컨테이너 최대 적재 중량

부분 숫자	증기의 총 부하 중량 멸균 사전 진공 주기	증기의 총 부하 중량 멸균 중력 사이클
SC02M(G)	35파운드	35파운드
SC03M(G)	35파운드	35파운드
SC04M(G)	35파운드	35파운드
SC02N(G)	35파운드	35파운드
SC03N(G)	35파운드	35파운드
SC03NL(G)	35파운드	35파운드
SC04NL(G)	35파운드	35파운드
SC05NL(G)	35파운드	35파운드
SC04H(G)	35파운드	35파운드
SC05H(G)	35파운드	35파운드
SC06H(G)	35파운드	35파운드
SC08H(G)	35파운드	35파운드
SC04Q(G)	35파운드	35파운드
SC05Q(G)	35파운드	35파운드
SC06Q(G)	35파운드	35파운드
SC08Q(G)	35파운드	35파운드
SC04F(G)	35파운드	35파운드
SC05F(G)	35파운드	35파운드
SC06F(G)	35파운드	35파운드
SC08F(G)	35파운드	35파운드
SC04L(G)	35파운드	35파운드
SC06L(G)	35파운드	35파운드
SC08L(G)	35파운드	35파운드
SC05W(G)	35파운드	35파운드
중량 검증됨	35파운드	35파운드

표 6. V-Pro maX/maX 2 Max의 SteriTite 컨테이너 최대 부하 중량

부분 숫자	총 부하 중량(V) Pro maX/maX2 푸먼 주기	총 부하 중량(V) Pro maX/maX2 플렉스 주기	V-Pro maX/maX2 Non-Lumen의 총 부 하 중량 주기
SC02M(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC03M(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC04M(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC02N(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC03N(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC03NL(G)	35파운드	35파운드	50파운드
SC04NL(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC05NL(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC04H(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC05H(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC06H(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC08H(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC04Q(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC05Q(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC06Q(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC08Q(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC04F(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC05F(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC06F(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC08F(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC04L(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC06L(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC08L(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드
SC05W(G)	19.65파운드	24파운드	50파운드

표 7. V-Pro s2 및 V-Pro 60의 SteriTite 컨테이너 최대 부하 중량

부분 숫자	V-Pro s2/60 무연 사이클의 총 부하 중량	V-Pro s2/60 유연한 사이클의 총 부하 무게
SC02M(G)	25파운드	11파운드
SC03M(G)	25파운드	11파운드
SC04M(G)	25파운드	11파운드
SC02N(G)	25파운드	11파운드
SC03N(G)	25파운드	11파운드
SC03NL(G)	25파운드	11파운드
SC04NL(G)	25파운드	11파운드
SC05NL(G)	25파운드	11파운드
SC04H(G)	25파운드	11파운드
SC05H(G)	25파운드	11파운드
SC04Q(G)	25파운드	11파운드
SC05Q(G)	25파운드	11파운드
SC04F(G)	25파운드	11파운드
무게 검증됨	25파운드	13.3파운드

표 8. V-Pro 1의 SteriTite 컨테이너 컨테이너 무게를 포함한 최대 부하 무게 권장 사항

부품 번호	V-Pro 1의 총 부하 무게 루멘주기	V-Pro 1 Non의 총 부하 무게 루멘주기
SC02MG	19.65파운드	19.65파운드
SC03MG	19.65파운드	19.65파운드
SC02NG	19.65파운드	19.65파운드
SC03NG	19.65파운드	19.65파운드
SC04FG	19.65파운드	19.65파운드
SC05FG	19.65파운드	19.65파운드
SC06FG	19.65파운드	19.65파운드
SC08FG	19.65파운드	19.65파운드
SC04HG	19.65파운드	19.65파운드
SC05HG	19.65파운드	19.65파운드
SC06HG	19.65파운드	19.65파운드
SC08HG	19.65파운드	19.65파운드
SC04QG	19.65파운드	19.65파운드
SC05QG	19.65파운드	19.65파운드
SC06QG	19.65파운드	19.65파운드
SC08QG	19.65파운드	19.65파운드
SC04LG	19.65파운드	19.65파운드
SC06LG	19.65파운드	19.65파운드
SC08LG	19.65파운드	19.65파운드
SC05WG	19.65파운드	19.65파운드
총량 검증됨	19.65파운드	21.5파운드

표 9. STERRAD NX의 SteriTite 컨테이너 제조업체의 컨테이너 무게를 포함한 최대 적재 무게 권장 사항

부품 번호	STERRAD의 총 부하 중량 NX 표준 사이클	STERRAD의 총 부하 중량 NX 고급 사이클
SC02MG	10.7파운드	10.7파운드
SC03MG	10.7파운드	10.7파운드
SC04MG	10.7파운드	10.7파운드
SC02NG	10.7파운드	10.7파운드
SC03NG	10.7파운드	10.7파운드
SC04HG	10.7파운드	10.7파운드
SC05HG	10.7파운드	10.7파운드
SC04QG	10.7파운드	10.7파운드
SC05QG	10.7파운드	10.7파운드
SC04FG	10.7파운드	10.7파운드
제조업체가 검증한 중량	10.7파운드	20.13파운드

표 10. 100NX의 SteriTite 컨테이너 무게를 포함한 최대 부하 무게 권장 사항
컨테이너

부분 숫자	총 중량 100NX 표준 주기	100NX의 총 중량 유연한 사이클	총 중량 100NX 듀오 사이클	총 중량 100NX 익스프레스 사이클
SC02MG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
SC03MG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
SC04MG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
SC02NG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
SC03NG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
SC04NLG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
SC05NLG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
SC04HG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
SC05HG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
SC06HG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
SC08HG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
SC04QG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
SC05QG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
SC06QG	21.4파운드	21.4파운드	백양 없음	백양 없음
SC08QG	21.4파운드	21.4파운드	백양 없음	백양 없음
SC04FG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
SC05FG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
SC06FG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
SC08FG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
SC04LG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
SC06LG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
SC08LG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
SC05WG	21.4파운드	21.4파운드	13.2파운드	10.7파운드
중량 검증자 제조업체	22파운드	21.4파운드	14.8파운드	22.4파운드

표 11. STERRAD 100S의 SteriTite 컨테이너 컨테이너 무게를 포함한 최대 부하 무게 권장 사항

부품 번호	STERRAD 100S 표준 사이클의 총 부하 중량
SC02MG	22파운드
SC03MG	22파운드
SC04MG	22파운드
SC02NG	22파운드
SC03NG	22파운드
SC04NLG	22파운드
SC05NLG	22파운드
SC04HG	22파운드
SC05HG	22파운드
SC06HG	22파운드
SC08HG	22파운드
SC04QG	22파운드
SC05QG	22파운드
SC06QG	22파운드
SC08QG	22파운드
SC04FG	22파운드
SC05FG	22파운드
SC06FG	22파운드
SC08FG	22파운드
중량 검증됨	22파운드



Case Medical 제품에 대해 질문이 있는 경우 다음 주소로 문의해
주십시오. 전화: (201) 313-1999 팩스:
(201) 373-9090 info@casemed.com
www.casemed.com



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover
Germany

EC REP

MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland

CH REP

MDSS-UK RP Ltd.
6 Wilmslow Road, Rusholme
Manchester M14 5TP
United Kingdom

